

## III

(Подготвителни актове)

## ЕВРОПЕЙСКА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

### Препоръка за регламент на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 2532/98 относно правомощията на Европейската централна банка да налага санкции

(ЕЦБ/2014/19)

(представена от Европейската централна банка)

(2014/С 144/02)

#### ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

##### I. ВЪВЕДЕНИЕ

На 23 ноември 1998 г. Съветът на Европейския съюз прие Регламент (ЕО) № 2532/98 на Съвета<sup>(1)</sup>. Като се отчита опитът, придобит при прилагането в продължение на няколко години на Регламент (ЕО) № 2532/98 в различните области на компетентност на Европейската централна банка (ЕЦБ), и фактът, че приложното поле на правомощията на ЕЦБ да налага санкции беше разширено с Регламент (ЕС) № 1024/2013 на Съвета<sup>(2)</sup>, следва да бъдат обмислени някои изменения на Регламент (ЕО) № 2532/98. За тази цел трябва да се приложи процедурата, предвидена в член 129, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

##### II. ОБЩИ СЪОБРАЖЕНИЯ

С оглед на изпълнението на възложените ѝ с Регламент (ЕС) № 1024/2013 задачи ЕЦБ може съгласно член 18 от същия регламент да налага административни имуществени санкции, „когато кредитни институции, финансови холдинги или смесени финансови холдинги умишлено или по небрежност нарушават изискване на съответни пряко приложими правни актове от правото на Съюза, във връзка с което съгласно приложимото право на Съюза компетентните органи са оправомощени да налагат административни имуществени санкции“<sup>(3)</sup>, и санкции „в случай на нарушение на регламенти или решения на ЕЦБ“<sup>(4)</sup> (наричани по-долу заедно „административни санкции“). По отношение на нарушенията на националното право в контекста на единния надзорен механизъм (ЕНМ) националните компетентни органи запазват компетентността си да налагат административни санкции, но могат да налагат такива санкции на кредитни институции, над които ЕЦБ упражнява пряк надзор, само ако ЕЦБ изиска от тях да започнат производство за това.

Принципите и процедурите, които се прилагат при налагането на административни имуществени санкции за нарушения на пряко приложими правни актове на Съюза съгласно член 18, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1024/2013, са установени в Регламент (ЕС) № 1024/2013 и в Регламент (ЕС) № 468/2014 на Европейската централна банка (ЕЦБ/2014/17)<sup>(5)</sup>. Съгласно член 18, параграф 7 от Регламент (ЕС) № 1024/2013 ЕЦБ може да налага санкции за нарушения на регламенти или решения на ЕЦБ в съответствие с Регламент (ЕО) № 2532/98. Член 18, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 1024/2013 предвижда, че ЕЦБ прилага член 18 в съответствие с актовете, посочени в член 4, параграф 3, първа алинея от Регламент (ЕС) № 1024/2013, включително процедурите, съдържащи се в Регламент (ЕО) № 2532/98, както е подходящо.

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕО) № 2532/98 на Съвета от 23 ноември 1998 г. относно правомощията на Европейската централна банка да налага санкции (ОВ L 318, 27.11.1998 г., стр. 4). Европейската централна банка представи на Съвета своята Препоръка ЕЦБ/1998/9 за регламент на Съвета (ЕО) относно правомощията на Европейската централна банка да налага санкции (ОВ С 246, 6.8.1998 г., стр. 9).

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕС) № 1024/2013 на Съвета от 15 октомври 2013 г. за възлагане на ЕЦБ на конкретни задачи относно политиките, свързани с пруденциалния надзор над кредитните институции (ОВ L 287, 29.10.2013 г., стр. 63).

<sup>(3)</sup> Член 18, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1024/2013.

<sup>(4)</sup> Член 18, параграф 7 от Регламент (ЕС) № 1024/2013.

<sup>(5)</sup> Регламент (ЕС) № 468/2014 на Европейската централна банка от 16 април 2014 г. за създаване на рамката за сътрудничество в единния надзорен механизъм между Европейската централна банка и националните компетентни органи и с определените на национално равнище органи (Рамков регламент за ЕНМ) (ЕЦБ/2014/17) (ОВ L 141, 14.5.2014 г., стр. 1).

В този контекст установяването на последователен режим за налагането от ЕЦБ на всички административни санкции, свързани с изпълнението на надзорните ѝ задачи съгласно Регламент (ЕС) № 1024/2013, е от особено значение.

Освен това някои правила, съдържащи се в Регламент (ЕО) № 2532/98, се различават от тези, уредени в Регламент (ЕС) № 1024/2013. Това се отнася по-специално до горните граници на глобите и периодичните парични санкции, процедурните правила и давностните срокове, установени в Регламент (ЕО) № 2532/98.

Поради това се препоръчват следните изменения на Регламент (ЕО) № 2532/98:

- а) Следва да се вмъкне нов член 1а, който да определи някои общи принципи, приложими спрямо административни санкции, налагани от ЕЦБ във връзка с надзорните ѝ задачи, и спрямо санкциите, налагани във връзка със задачите ѝ, които не са свързани с надзора, и да уточни приложното поле на различните разпоредби, приложими спрямо тях.
- б) Следва да се вмъкнат нови членове 4а—4в, отнасящи се до режима, приложим спрямо административните санкции, налагани от ЕЦБ при изпълнение на надзорните ѝ задачи. Целта на тези нови членове е да се постигне разграничение между режима, приложим спрямо налагането на административни санкции от ЕЦБ във връзка с надзорните ѝ задачи, и разпоредбите, приложими спрямо санкциите, които ЕЦБ може да налага във връзка със задачите ѝ, които не са свързани с надзора. С това се осигурява прилагането на единен режим спрямо всички административни санкции на ЕЦБ, налагани в областта на надзора, като се вземат предвид и правилата, установени в Регламент (ЕС) № 1024/2013.
- в) Следва да бъдат направени допълнителни изменения, с което да се осигури съвместимостта на принципите и процедурите, уреждащи налагането на санкциите, установени в членове 2—4 от Регламент (ЕО) № 2532/98, с тези принципи и процедури, уреждащи налагането от ЕЦБ на административни санкции при изпълнение на надзорните ѝ задачи съгласно Регламент (ЕС) № 1024/2013,

### III. КОМЕНТАРИ ОТНОСНО ЧЛЕНОВЕТЕ

#### Член 1 — Дефиниции

##### Дефиниция на периодични парични санкции

Дефиницията на периодични парични санкции следва да бъде изменена по две причини. На първо място, в съответствие с други разпоредби на правото на Съюза по този въпрос<sup>(1)</sup>, следва да бъде ясно формулирано, че ЕЦБ може да използва периодични парични санкции не само като наказание за продължаващо нарушение, но и за да принуди предприятията да спазват регламент или решение на ЕЦБ. На второ място, понастоящем дефиницията се позовава на член 3, параграф 1, втора алинея от Регламент (ЕО) № 2532/98 относно уведомяването за решение, с което се изисква прекратяването на нарушение. Тъй като спрямо санкциите, налагани във връзка с надзорните задачи на ЕЦБ, следва да се прилага различна процедура на вземане на решения, в дефиницията следва да бъде добавено позоваване на тази процедура.

В резултат на това дефиницията на „санкции“ следва да бъде изменена, като се заличи позоваването на периодични парични санкции, които са наложени „като следствие от нарушенията“.

<sup>(1)</sup> Вж. напр. втората алинея от член 4 от Делегиран регламент (ЕС) № 946/2012 на Комисията от 12 юли 2012 г. за допълване на Регламент (ЕО) № 1060/2009 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на правилата относно глобите, налагани на агенциите за кредитен рейтинг от страна на Европейския орган за ценни книжа и пазари, включително правила относно правото на защита и временни разпоредби (ОВ L 282, 16.10.2012 г., стр. 23); член 66, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 4 юли 2012 г. относно извънборсовите деривати, централните контрагенти и регистрите на транзакции (ОВ L 201, 27.7.2012 г., стр. 1); член 16, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 646/2012 на Комисията от 16 юли 2012 г. за определяне на подробни правила относно глобите и периодичните парични санкции съгласно Регламент (ЕО) № 216/2008 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 187, 17.7.2012 г., стр. 29); член 366, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 513/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2011 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 1060/2009 относно агенциите за кредитен рейтинг (ОВ L 145, 31.5.2011 г., стр. 30); член 25, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 216/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 20 февруари 2008 г. относно общи правила в областта на гражданското въздухоплаване, за създаване на Европейска агенция за авиационна безопасност и за отмяна на Директива 91/670/ЕИО на Съвета, Регламент (ЕО) № 1592/2002 и Директива 2004/36/ЕО (ОВ L 79, 19.3.2008 г., стр. 1); член 15 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета от 20 януари 2004 г. относно контрола върху концентрациите между предприятия (регламент за сливанията на ЕО) (ОВ L, 24, 29.1.2004 г., стр. 1); член 24 от Регламент (ЕО) № 1/2003 на Съвета от 16 декември 2002 г. относно изпълнението на правилата на конкуренцията, постановени в членове 81 и 82 от Договора (ОВ L 1, 4.1.2003 г., стр. 1).

*Член 1а — Общи принципи и приложно поле***Приложно поле**

Докато Регламент (ЕО) № 2532/98 установява в съответствие с член 34.3 от Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка условията, при които ЕЦБ има правото да налага санкции на предприятия, които не спазват изискванията, посочени в регламенти или решения на ЕЦБ, следва да бъде отделено дължимото внимание на Регламент (ЕС) № 1024/2013, който съдържа широк набор от разпоредби, които са пряко свързани с правомощията на ЕЦБ да налага административни санкции, свързани с изпълнението на надзорните ѝ задачи. Поради това, въпреки че по правило разпоредбите на Регламент (ЕО) № 2532/98 се прилагат спрямо всички санкции, които ЕЦБ има правото да налага за нарушения на регламенти или решения на ЕЦБ, определени разпоредби на Регламент (ЕО) № 2532/98, които противоречат на Регламент (ЕС) № 1024/2013 във връзка с налагането на административни санкции, отнасящи се до надзорните задачи на ЕЦБ, следва или да спрат да се прилагат, или да бъдат изменени.

**Публикуване**

ЕЦБ има правото да публикува всяко решение за налагане на административна санкция във връзка с надзорните ѝ задачи или на санкция във връзка със задачите ѝ, които не са свързани с надзора, независимо дали това решение подлежи на обжалване или не, така че всички решения, приети от ЕЦБ, подлежат на един и същ режим на публикуване. По отношение на публикуването ЕЦБ прилага съответното право на Съюза, независимо от националните закони или подзаконовни актове, и трябва съответно да прецени пропорционалността на публикуването на дадено решение по отношение на тежестта на налаганата санкция или административна санкция, както и влиянието на публикуването върху стабилността на финансовата система.

*Член 2 — Санкции***Неизпълнение на задължение**

Член 2, параграф 4 се позовава на процедурата, уредена в член 3, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 2532/98, която не следва да се прилага спрямо налагането на административни санкции, свързани с надзорните задачи на ЕЦБ. Поради това следва да бъде добавено позоваване на процедурата за вземане на решения, изложена в член 4б.

*Член 3 — Процедурни правила***Компетентност за започване на процедура за нарушение**

Позоваването в първото изречение на член 3, параграф 1 на Изпълнителния съвет като орган, който е компетентен да започне процедура за нарушение, следва да бъде заличено, за да се позволи на ЕЦБ да определи посредством регламент, който се приема съгласно член 6, параграф 2, кой вътрешен орган следва да извършва разследването на предполагаемото нарушение. При спазване на новия член 4б Изпълнителният съвет запазва компетентността да приема решения за налагане на санкции.

**Връзка с национална компетентност**

Член 3, параграф 10 следва да бъде изменен, така че да се позовава не само на възложените на Европейската система на централните банки задачи, но и на задачите, възложени на ЕЦБ съгласно член 127, параграф 6 от Договора. Последното изречение на член 3, параграф 10 следва да бъде изменено, за да отразява и новите надзорни компетенции на ЕЦБ.

*Член 4а — Специални правила относно горните граници на санкциите, налагани от ЕЦБ при изпълнение на надзорните ѝ задачи*

Горната граница на административните имуществени санкции, които ЕЦБ може да налага съгласно член 18, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1024/2013 за нарушения на пряко приложими правни актове на Съюза, надвишава много тази, допустима съгласно Регламент (ЕО) № 2532/98. Тази разлика не се счита за оправдана, тъй като нарушението на регламент или решение на ЕЦБ не е непременно по-малко сериозно от нарушение на пряко приложими правни актове на Съюза. Поради това всички административни санкции, налагани от ЕЦБ на кредитните институции, спрямо които тя упражнява надзор в рамките на ЕНМ, следва да имат едни и същи горни граници. Горната граница на периодичните парични санкции, налагани от ЕЦБ в областта на надзора, също следва да бъдат изменени в съответствие с гореизложеното.

В резултат на това член 2, параграф 1 не следва да се прилага спрямо административни санкции, налагани от ЕЦБ при изпълнение на надзорните ѝ задачи.

Член 4б — Специални процедурни правила за санкциите, налагани от ЕЦБ при изпълнение на надзорните ѝ задачи

### Процедура за вземане на решения

Член 25, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1024/2013 урежда принципа за разделение, съгласно който ЕЦБ изпълнява възложените ѝ с Регламент (ЕС) № 1024/2013 задачи отделно от задачите, свързани с паричната политика, и другите задачи на ЕЦБ. Съгласно този член Регламент (ЕО) № 2532/98 следва да бъде изменен, за да установи процедура за вземане на решения, която включва Надзорния съвет и Управителния съвет на ЕЦБ, в съответствие с член 26 от Регламент (ЕС) № 1024/2013, по отношение на налагането на административни санкции в областта на надзора. Това би било в съответствие и с „Основните принципи за ефективен банков надзор“ на Базелския комитет за банков надзор<sup>(1)</sup> и с необходимостта да се гарантира, че органите, които налагат санкции на лицата, са същите, които упражняват надзор над тях.

### Процедура по преглед

Всяко решение за налагане на административна санкция, взето от Управителния съвет в областта на надзора, подлежи на преглед от Административния съвет за преглед, както е уредено съгласно член 24 от Регламент (ЕС) № 1024/2013, в случай че физическо или юридическо лице поиска преглед на такова решение, при условие че това лице е адресат на решението или то го засяга пряко и лично. Следователно Регламент (ЕО) № 2532/98 следва да бъде изменен, за да установи процедура по преглед, която включва Административния съвет за преглед на ЕЦБ, в съответствие с член 24 от Регламент (ЕС) № 1024/2013, по отношение на налагането на административни санкции в областта на надзора.

С оглед на гореизложеното член 3, параграфи 1—8 не следва да се прилагат спрямо административни санкции, свързани с изпълнението от ЕЦБ на надзорните ѝ задачи.

Член 4в — Специални давностни срокове за административни санкции, налагани в областта на надзора

### Давностни срокове

Доказа се, че давностните срокове, приложими за налагането и изпълнението на санкциите, отнасящи се до задачите на ЕЦБ, които не са свързани с надзора, работят добре, особено поради относителната опростеност на разследването, необходимо за установяване на това дали е извършено нарушение, напр. нарушение на изискването за минимални резерви, правилата относно допустимостта на обезпечения, изискванията за статистическа отчетност. Предвид факта, че разследванията на твърдяно нарушение в областта на надзора са по-сложни, спрямо правото за налагане и изпълнение на административна санкция в тази област следва да се прилагат по-дълги давностни срокове от тези, установени за санкциите, отнасящи се до задачи, които не са свързани с надзора. Това също така е в съответствие с давностните срокове, установени в Регламент (ЕО) № 1/2003, за нарушения на правилата за защита на конкуренцията. Тъй като спрямо всички административни санкции, които ЕЦБ може да налага на предприятия в областта на надзора, следва да се прилагат едни и същи давностни срокове, независимо от това дали тези административни санкции се отнасят до нарушение на регламент или решение на ЕЦБ или до нарушение на пряко приложими правни актове на Съюза, изложените в член 4в давностни срокове следва да се прилагат спрямо всички административни санкции, налагани от ЕЦБ при изпълнение на надзорните ѝ задачи.

Спирането и прекъсването на тези давностни срокове следва да бъде уредено съответно, като се вземе предвид и това, че процедурите за нарушения в областта на надзора могат да съвпадат с разследвания и наказателни производства, основани на същите факти.

С оглед на гореизложеното член 4 не следва да се прилага спрямо административните санкции, свързани с изпълнението от ЕЦБ на надзорните ѝ задачи.

<sup>(1)</sup> Вж. принцип 1, и по-специално съществен критерий 6б, и принцип 11, и по-специално съществен критерий 7, от „Основните принципи за ефективен банков надзор“ на Базелския комитет за банков надзор, септември 2012 г., които изискват ефективната система за банков надзор да има ясни отговорности и цели за всеки орган, който участва в надзор над банки и банкови групи, включително правомощието на надзорния орган да налага набор от санкции, и също така изискват от надзорния орган да има на разположение подходящ набор от надзорни инструменти за извършването на навременни корективни действия, включително налагане на санкции на банки. Достъпни на уебсайта на Банката за международни разплащания [www.bis.org](http://www.bis.org).

Препоръка за:

**„РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА**

**за изменение на Регламент (ЕО) № 2532/98 относно правомощията на Европейската централна банка да налага санкции**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 132, параграф 3,

като взе предвид Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка, и по-специално член 34.3 от него,

като взе предвид препоръката на Европейската централна банка,

като взе предвид становището на Европейския парламент,

като взе предвид становището на Европейската комисия,

в съответствие с процедурата, предвидена в член 129, параграф 4 от Договора и в член 41 от Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 34.3 от Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка (наричан по-долу „Устава на ЕСЦБ“) в Регламент (ЕО) № 2532/98<sup>(1)</sup> са посочени ограниченията и условията, при които Европейската централна банка (ЕЦБ) има правото да налага глоби или периодични парични санкции на предприятията поради неизпълнение на задължения, произтичащи от нейни регламенти и решения.
- (2) ЕЦБ прилага Регламент (ЕО) № 2532/98, за да налага санкции в различните области на компетентността си, включително по-специално осъществяването на паричната политика на Съюза, функционирането на платежните системи и събирането на статистическа информация.
- (3) Регламент (ЕС) № 1024/2013 на Съвета<sup>(2)</sup> оправомощава ЕЦБ да налага на кредитните институции, над които упражнява надзор, а) административни имуществени санкции, когато тези институции нарушават изискване на пряко приложимо право на Съюза; и б) санкции в случай на нарушение на регламент или решение на ЕЦБ (наричани по-долу заедно „административни санкции“).
- (4) В член 18, параграф 7 от Регламент (ЕС) № 1024/2013 е предвидено, че с оглед на изпълнението на възложените ѝ с този регламент задачи ЕЦБ може в съответствие с Регламент (ЕО) № 2532/98 да налага санкции за нарушение на приети от нея регламенти или решения.
- (5) В Регламент (ЕС) № 1024/2013 се съдържат широк набор от разпоредби, които се отнасят пряко до правомощията на ЕЦБ да налага административни санкции, свързани с надзорните ѝ задачи. Във връзка с това някои разпоредби на Регламент (ЕО) № 2532/98 противоречат на Регламент (ЕС) № 1024/2013. Поради това е необходимо да бъдат установени изложените в Регламент (ЕО) № 2532/98 правила, които следва да бъдат изменени с оглед създаването на последователен режим, уреждащ налагането от ЕЦБ на санкции при изпълнението на възложените ѝ с Регламент (ЕС) № 1024/2013 надзорни задачи.
- (6) ЕЦБ следва да публикува решенията за налагане на административни имуществени санкции за нарушения на пряко приложими правни актове на Съюза и на санкции за нарушения на регламент или решение на ЕЦБ, както в областта на надзора, така и в областите, които не са свързани с надзора, освен ако публикуването би било непропорционално, като се отчита тежестта на налаганата на предприятието административна имуществена санкция или санкция, или би застрашило стабилността на финансовите пазари.

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕО) № 2532/98 на Съвета от 23 ноември 1998 г. относно правомощията на Европейската централна банка да налага санкции (ОВ L 318, 27.11.1998 г., стр. 4).

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕС) № 1024/2013 на Съвета от 15 октомври 2013 г. за възлагане на Европейската централна банка на конкретни задачи относно политиките, свързани с пруденциалния надзор над кредитните институции (ОВ L 287, 29.10.2013 г., стр. 63).

- (7) С оглед осигуряването на съгласуваност при третирането на еднакво сериозни нарушения горната граница на глобите, които ЕЦБ може да налага на предприятия за неизпълнение на регламенти или решения на ЕЦБ в областта на надзора, не следва да се различава от горната граница на глобите, които ЕЦБ може да налага на предприятия за нарушение на пряко приложими правни актове на Съюза. Поради това спрямо всичките глоби, налагани от ЕЦБ при изпълнение на надзорните ѝ задачи, следва да се прилагат едни и същи горни граници.
- (8) ЕЦБ следва да може да налага периодични парични санкции на предприятията, за да ги принуди да спазват регламентите или решенията на ЕЦБ в областта на надзора или да преустановят продължаващо нарушение на такива регламенти или решения. Горната граница на периодичните парични санкции следва да бъде съизмерима с горната граница на глобите, приложими в областта на надзора.
- (9) Член 25 от Регламент (ЕС) № 1024/2013 урежда принципа за разделение, съгласно който ЕЦБ изпълнява възложените ѝ с Регламент (ЕС) № 1024/2013 задачи, без да се засягат и отделно от задачите ѝ, свързани с паричната политика, и другите ѝ задачи. С оглед утвърждаването на този принцип за разделение беше създаден Надзорен съвет съгласно член 26, който *inter alia* отговаря за подготовката на проекти на решения за Управителния съвет на ЕЦБ в областта на надзора. Освен това приетите от Управителния съвет на ЕЦБ решения подлежат на преглед от Административния съвет за преглед при условията на член 24 от същия регламент. Като се отчитат принципът за разделение и създаването на Надзорния съвет и Административния съвет за преглед, следва да прилагат две различни процедури: а) в случай че ЕЦБ възнамерява да наложи административни санкции при изпълнение на надзорните си задачи, решенията за това се вземат от Управителния съвет на ЕЦБ въз основа на цялостен проект за решение от Надзорния съвет и подлежат на преглед от Административния съвет за преглед; и б) в случай че ЕЦБ възнамерява да наложи санкции при изпълнение на задачите си, които не са свързани с надзора, решенията за това се вземат от Изпълнителния съвет на ЕЦБ и подлежат на преглед от Управителния съвет на ЕЦБ.
- (10) Поради сложността на разследването на нарушенията в областта на надзора, спрямо правото за налагане и изпълнение на административни санкции, свързани с надзорните задачи на ЕЦБ, следва да се прилагат по-дълги давностни срокове от тези, установени за санкциите, отнасящи се до задачите на ЕЦБ, които не са свързани с надзора. Спирането и прекъсването на тези давностни срокове следва да бъде уредено съответно, като се взема предвид и това, че процедурите за нарушения в областта на надзора биха могли да съвпадат с разследвания и наказателни производства, които са основани на същите факти.
- (11) Регламент (ЕО) № 2532/98 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

#### Член 1

#### Изменения

Регламент (ЕО) № 2532/98 се изменя, както следва:

1. член 1 се изменя, както следва:

а) алинея 6 се заменя със следното:

„периодични парични санкции“ означават суми, които предприятието е длъжно да плати или като санкция в случай на продължаващо нарушение, или за да бъдат принудени съответните субекти да изпълнят надзорни решения или регламенти на ЕЦБ. Периодичните парични санкции се изчисляват за всеки ден на траене на нарушението: а) след като предприятието е било уведомено за решението, с което се изисква прекратяване на това нарушение, в съответствие с процедурата, уредена в член 3, параграф 1, втора алинея; или б) когато продължаващото нарушение попада в приложното поле на член 18, параграф 7 от Регламент (ЕС) № 1024/2013 на Съвета от 15 октомври 2013 г. за възлагане на Европейската централна банка на конкретни задачи относно политиките, свързани с пруденциалния надзор над кредитните институции (\*), в съответствие с процедурата, уредена в член 46 от настоящия регламент;

(\* ) ОВ L 287, 29.10.2013 г., стр. 63.“

б) алинея 7 се заменя със следното:

„санкции“ означават глоби или периодични парични санкции.“;

2. добавя се следният член 1а:

*„Член 1а*

**Общи принципи и приложно поле**

1. Настоящият регламент се прилага спрямо налагането от ЕЦБ на санкции на предприятия за неизпълнение на задължения, произтичащи от решения или регламенти на ЕЦБ, освен ако изрично е предвидено друго.

2. Правилата, приложими за налагането от ЕЦБ при изпълнение на надзорните и задачи на административни имуществени санкции за нарушения на пряко приложимо право на Съюза и на санкции за нарушения на регламенти или решения на ЕЦБ (наричани по-долу заедно „административни санкции“), се ползват с дерогация от правилата, установени в членове 2—4, в степента, установена в членове 4а—4в.

3. ЕЦБ може да публикува решение за налагане на предприятие на административни имуществени санкции за нарушения на пряко приложимо право на Съюза и на санкции за нарушения на регламенти или решения на ЕЦБ, както в областта на надзора, така и в областите, които не са свързани с надзора, независимо дали това решение е било обжалвано или не. ЕЦБ извършва публикацията съгласно приложимото право на Съюза, независимо от националните закони или подзаконовни актове, а когато приложимото право на Съюза се състои от директиви — от националното законодателство за транспониране на тези директиви.“;

3. в член 2 параграф 4 се заменя със следния текст:

„4. Когато нарушението се състои в неизпълнение на задължение, прилагането на санкция не освобождава предприятието от изпълнение на това задължение, освен ако обратното изрично е посочено в решението, прието съгласно член 3, параграф 4 или член 4б.“;

4. член 3 се изменя, както следва:

а) първото изречение на параграф 1 се заменя със следния текст:

„Решението дали да се започне процедура за нарушение се взема от ЕЦБ по нейна инициатива или на основание на предложение за това, адресирано до нея от страна на националната централна банка на държавата членка, в чиито териториални предели на компетентност е извършено твърдяното нарушение.“;

б) параграф 10 се заменя със следния текст:

„Ако нарушението е свързано изключително със задача, възложена на ЕСЦБ или на ЕЦБ в съответствие с Договора и Устава на ЕСЦБ, процедурата за нарушение може да започне единствено на основание на настоящия регламент, независимо от съществуващите национални закони или подзаконовни актове, които могат да предвиждат отделна процедура. Ако нарушението също е свързано и с една или повече области извън компетентността на ЕСЦБ или на ЕЦБ, правото да се започне процедура за нарушение на основание настоящия регламент е независимо от правото на компетентния национален орган да започне отделна процедура по отношение на областите извън компетентността на ЕСЦБ или на ЕЦБ. Настоящата разпоредба не накърнява приложението на наказателното право и на националното право, свързано с компетентността по пруденциален надзор в участващите държави членки, в съответствие с Регламент (ЕС) № 1024/2013.“;

5. добавят се следните членове 4а—4в:

*„Член 4а*

**Специални правила относно горните граници на санкциите, налагани от ЕЦБ при изпълнение на надзорните и задачи**

1. Чрез дерогация от член 2, параграф 1, в случай на нарушения, свързани с решения и регламента, приети от ЕЦБ при изпълнение на надзорните и задачи, границите, в които ЕЦБ може да налага глоби и периодични парични санкции, са следните:

- a) глоби: горната граница е равна на удвоения размер на реализираната печалба или нереализираната загуба вследствие на нарушението, когато размерът им може да бъде определен, или на 10 % от общия годишен оборот на предприятието;
- б) периодични парични санкции: горната граница е 5 % от среднодневния оборот на ден за периода на нарушение. Периодични парични санкции могат да бъдат налагани за период от максимум шест месеца от датата, определена в решението, с което се налага периодичната парична санкция.

2. За целите на параграф 1: а) „годишен оборот“ е годишният оборот на юридическо лице, както е определен в съответното приложимо право на Съюза, съгласно последния наличен годишен финансов отчет на това лице. Когато предприятието е дъщерно предприятие на предприятие майка, съответният общ годишен оборот е общият годишен оборот, извлечен от последния наличен консолидиран годишен финансов отчет на първостепенното предприятие майка в групата, над която ЕЦБ упражнява надзор; б) „среднодневен оборот“ е годишният оборот съгласно определението по буква а), разделен на 365.

#### Член 4б

##### **Специални процедурни правила за санкциите, налагани от ЕЦБ при изпълнение на надзорните ѝ задачи**

1. Чрез дерогация от член 3, параграфи 1—8, правилата, установени в настоящия член, се прилагат спрямо нарушения, свързани с решения и регламенти, приети от ЕЦБ при изпълнение на надзорните ѝ задачи.
2. След осъществяване на процедурата за нарушение съгласно правилата, които ЕЦБ ще установи в съответствие с член 6, параграф 2, Надзорният съвет предлага на Управителния съвет цялостен проект на решение за налагане на санкция на съответното предприятие съгласно процедурата, установена в член 26, параграф 8 от Регламент (ЕС) № 1024/2013. Предоставянето на цялостния проект на решение от Надзорният съвет на Управителния съвет е предшествано от изслушване на съответното предприятие във връзка с твърдяното извършено нарушение.
3. Съответното предприятие има правото да поиска преглед от Административния съвет за преглед на решението, прието от Управителния съвет съгласно параграф 2, в съответствие с процедурата, установена в член 24 от Регламент (ЕС) № 1024/2013.

#### Член 4в

##### **Специални давностни срокове за административните санкции, налагани от ЕЦБ при изпълнение на надзорните ѝ задачи**

1. Чрез дерогация от член 4, правото за вземане на решение за налагане на административна санкция във връзка с нарушения, отнасящи се до съответни пряко приложими правни актове от правото на Съюза, както и до решения и регламенти, приети от ЕЦБ при изпълнение на надзорните ѝ задачи, се погасява пет години след извършване на нарушението или в случай на продължаващо нарушение — пет години след прекратяване на нарушението.
2. Всяко предприето от ЕЦБ действие за целите на разследването или производството във връзка с нарушение води до прекъсване на давностния срок по параграф 1. Давността се прекъсва, считано от датата, на която съответното поднадзорно лице е уведомено за действието. След всяко прекъсване давностният срок започва да тече наново. Давностният срок обаче не може да надвишава период от десет години след извършване на нарушението или в случай на продължаващо нарушение — десет години след прекратяване на нарушението.
3. Давностните срокове, описани в предходните параграфи, могат да бъдат удължени, ако: а) решение на Управителния съвет е предмет на преглед пред Административния съвет за преглед или на производство по обжалване пред Съда на Европейския съюз; или б) има висящо наказателно производство срещу съответното предприятие във връзка със същите факти. В този случай давностните срокове, описани в предходните параграфи, се удължават със срока, необходим на Административния съвет за преглед или на Съда да разгледа решението, или до приключване на наказателното производство срещу съответното предприятие.

4. Всяко действие на ЕЦБ, насочено към изпълнение на плащане или на условия на плащане съгласно наложената административна санкция, води до прекъсване на давността за изпълнение. Правото на ЕЦБ да изпълни решение за налагане на административна санкция се погасява пет години след приемането на това решение. Давностният срок за изпълнение на административните санкции се спира:

- а) до изтичане на крайния срок за плащане на наложената административна санкция;
- б) ако изпълнението на плащането на наложената административна санкция е спряно по силата на решение на Управителния съвет или на Съда.“

#### Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на [дата].

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко в държавите членки съгласно Договора.“

Съставено във Франкфурт на Майн на 16 април 2014 година.

*Председател на ЕЦБ*

Mario DRAGHI

---